



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

PORTI

Progetto: **Sistema integrato di informazione/valorizzazione dell'offerta territoriale città-porto nell'area transfrontaliera**

Oggetto: **Progettazione e realizzazione di produzioni multimediali per l'allestimento di spazi espositivi**

Procedura aperta

CUP: E79F12000020007

CIG: 59777134D1

CPV principale: 79342200-5 Servizi promozionali

Base d'asta: euro 102.400,00 IVA esclusa

Documento: **Capitolato tecnico e prestazionale**

Data: Ottobre 2014

File: PORTI_GaraProdottiMultimediali_CapitolatoTecnico

Stazione appaltante: **Sardegna IT S.r.l.**
Società in house della Regione Autonoma della Sardegna
Viale dei Giornalisti 6 - 09122 CAGLIARI - CA
tel. (+39) 070.6069015 - fax (+39) 070.6069016
e-mail: info@sardegna.it



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

Sommario

1. Premesse	3
1.1. Progetto e intervento di riferimento	3
1.2. Contesto	3
1.3. Scopo del documento	3
1.4. Dati identificativi	4
2. Oggetto e condizioni della fornitura	4
2.1. Oggetto della fornitura.....	4
2.2. Specifica dei requisiti minimi richiesti e delle condizioni migliorative attese.....	4
2.3. Valutazione ed attribuzione del punteggio tecnico e delle condizioni migliorative.....	5
2.4. Gestione della fornitura.....	5
2.5. Requisiti generali.....	6
2.6. Identificazione e dimensionamento della fornitura.....	6
2.6.1. F00 – Piano metodologico.....	6
2.6.1.1. Esecuzione attività redazione Piano Metodologico.....	7
2.6.1.2. Condizioni migliorative per la componente F00 – Piano metodologico.....	8
2.6.2. F01 – Produzione video bilingue sulle peculiarità delle città portuali e dell’ambito territoriale circostante.....	9
2.6.2.1. Esecuzione attività produzione video.....	9
2.6.2.2. Condizioni migliorative per la componente F01 –Produzione video bilingue sulle peculiarità delle città portuali e dell’ambito territoriale circostante.....	9
2.6.3. F02 – Produzione cartoline interattive.....	9
2.6.3.1. Esecuzione attività produzione cartoline interattive.....	10
2.6.3.2. Condizioni migliorative per la componente F02 - Produzione cartoline interattive.....	11
2.6.4. F03 – Produzione schede di dettaglio.....	11
2.6.4.1. Esecuzione attività produzione schede di dettaglio.....	11
2.6.4.2. Condizioni migliorative per la componente F03 - Produzione schede di dettaglio.....	12
2.6.5. F04 – Produzione schede contenuti per totem multimediali.....	12
2.6.5.1. Esecuzione attività produzione schede contenuti per totem multimediali.....	12
2.6.5.2. Condizioni migliorative per la componente F04 - Produzione schede contenuti per totem multimediali.....	12
3. Pianificazione della attività, durata e termini temporali	13
3.1. Cronoprogramma della fornitura e pianificazione verifiche e stati di avanzamento.....	13
4. Verifiche di conformità, collaudo e accettazione	14
5. Livelli di servizio	15
6. Penali	15
7. Variazioni in corso d’opera	15
8. Corrispettivi e contabilità di progetto	16
8.1. Importo contrattuale.....	16
8.2. Contabilità e stati di avanzamento.....	16
9. Proprietà e diritti sugli elaborati e la documentazione di progetto	16
9.1. Proprietà e diritti sugli elaborati e la documentazione di progetto.....	16
9.2. Obblighi di non divulgazione e distruzione di copie di lavoro.....	16
10. Criteri e modalità di valutazione dell’offerta	17
10.1. Griglia di valutazione delle offerte tecniche.....	17
10.2. Valutazione dell’offerta economica.....	18
10.3. Modalità di presentazione dell’offerta tecnica.....	18



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

1. Premesse

1.1. Progetto e intervento di riferimento

PORTI

Sistema integrato di informazione/valorizzazione dell'offerta territoriale città-porto nell'area transfrontaliera

1.2. Contesto

Il progetto “*PORTI – Sistema integrato di informazione/valorizzazione dell'offerta territoriale città-porto nell'area transfrontaliera*”, finanziato nell'ambito del PO Italia Francia Marittimo 2007-2013, ha come obiettivo l'individuazione di una strategia comune di valorizzazione dell'interazione tra città e porto, al fine di favorire uno sviluppo durevole dei territori adiacenti il porto, valorizzando risorse naturali, economiche e culturali tipiche del territorio per promuovere l'attrattività e la competitività a livello internazionale.

Nell'ambito della realizzazione degli interventi inerenti il progetto, la cui esecuzione è curata da Sardegna IT per conto di RAS, si prevede di acquisire prodotti multimediali, realizzabili per il tramite di aziende specializzate, funzionali alla realizzazione di un sistema informativo dedicato (portale web, totem multimediali, segnaletica e spazi espositivi) che mira a valorizzare l'interazione città-porto riferita agli hub portuali di 10 città dell'area transfrontaliera e volto alla diffusione di informazioni e contenuti finalizzati alla promozione dell'offerta territoriale.

Il progetto *PORTI* è compreso nell'ambito del più vasto intervento strategico inquadrato nell'ambito del “*Programma Operativo di Cooperazione Transfrontaliera “Italia-Francia Marittimo 2007- 2013” e denominato “PORTS ET IDENTITÉ*”, in cui RAS Ass.to dei Trasporti è partner nel Sotto-progetto B “*Valorisation, Promotion et Insertion dans la zone urbano-portuaire*”.

I componenti del partenariato del sotto-progetto B sono i seguenti:

- Regione Sardegna
- Provincia di Livorno
- Provincia di La Spezia
- Comune di La Spezia
- Comune di Savona
- Fondazione Muvita (Genova Port Center)
- Provincia di Sassari
- Provincia di Massa Carrara
- Provincia di Cagliari
- Comune di Cagliari

1.3. Scopo del documento

Il presente documento costituisce CAPITOLATO TECNICO atto a specificare in dettaglio l'oggetto dell'appalto e tutte le condizioni e modalità di esecuzione del servizio richiesto, e costituisce documento correlato e complementare al Disciplinare di gara.

In particolare, il capitolato precisa:

- Oggetto e definizione della fornitura e del servizio richiesto
- Specifiche e requisiti minimi, eventuali miglioramenti attesi
- Pianificazione della attività, durata e termini temporali
- Verifica di conformità, collaudo e accettazione
- Livelli di servizio richiesti
- Modalità di calcolo e applicazione delle eventuali penali
- Modalità di determinazione del corrispettivo e pagamenti per stati di avanzamento e saldo finale
- Proprietà e diritti sugli elaborati, le produzioni e la documentazione di progetto
- Modalità di selezione e criteri di valutazione dell'offerta

1.4. Dati identificativi

Oggetto:	Progettazione e realizzazione di produzioni multimediali per l'allestimento di spazi espositivi
Base d'asta:	102.400,00 euro
Tipologia:	Gara a procedura aperta con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa 70/30 (70 tecnico e 30 economico)
Finanziamento	Assegnazioni statali - SC01.5024 Assegnazioni comunitarie - SC01.5025

2. Oggetto e condizioni della fornitura

L'appalto riguarda la progettazione e realizzazione di produzioni multimediali per l'allestimento di spazi espositivi.

2.1. Oggetto della fornitura

La stazione appaltante intende procedere all'acquisizione di produzioni e schede informative multimediali da esporre tramite:

- totem multimediali,
- spazi espositivi dedicati,
- sistemi di multi proiezione panoramica,
- sito web.

Le produzioni video e multimediali e le schede informative sono finalizzate alla valorizzazione dello spazio transfrontaliero attraverso la promozione delle peculiarità ambientali e di prodotto locale e alla valorizzazione dell'interazione città-porto delle città inserite nell'area transfrontaliera di riferimento.

I prodotti richiesti dovranno essere realizzati in sinergia con la Stazione appaltante e con il Partenariato di progetto e, in particolare, secondo le modalità contenute nel "Piano Metodologico e di Marketing" e nella "Relazione delle modalità organizzative" che il concorrente dovrà sviluppare nel dettaglio nel rispetto dei requisiti minimi (e condizioni migliorative eventuali) esposte nel seguito del presente capitolato.

Si richiedono, complessivamente, i seguenti servizi e produzioni:

Codice	Quantità	Descrizione
F00	1	Piano metodologico e di marketing.
F01	4 video	Video bilingue (italiano e francese) da 7' (7 minuti). I video devono analizzare le peculiarità delle città portuali in ciascun contesto regionale e transfrontaliero (n. 1 video per ogni regione: Toscana, Sardegna, Corsica, Liguria).
F02	10 cartoline interattive	10 Cartoline interattive mostranti slideshow/video di 5' (5 minuti) bilingue (italiano, francese). Le cartoline metteranno in evidenza l'interazione città-porto sviluppata nelle città di Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres.
F03	50 schede di dettaglio	50 Schede di dettaglio sui servizi inerenti la fascia città-porto (bilingue: italiano, francese) Sono richieste 5 schede per ogni città transfrontaliera (Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres).
F04	20 schede contenuti per totem interattivi	20 Schede contenuti per totem interattivi per outdoor (bilingue: italiano, francese) Le schede devono contenere informazioni sui servizi offerti nella fascia città porto delle 10 città portuali dell'area transfrontaliera (n. 2 schede per ogni città, Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres).

2.2. Specifica dei requisiti minimi richiesti e delle condizioni migliorative attese

Nei paragrafi seguenti sono dettagliati i requisiti minimi e le specifiche tecniche e funzionali che caratterizzano i prodotti in fornitura, la tipologia dei servizi, la modalità di realizzazione ed i livelli di servizio attesi.

Per tutti i restanti aspetti non tecnici e inerenti la natura prettamente contrattuale atta a regolamentare il rapporto contrattuale con il fornitore si rimanda al Disciplinare di Gara.

Con riferimento alle specifiche richieste per ciascuna tipologia di prodotto e servizio, i capitoli seguenti indicheranno un insieme di **requisiti** e di **quesiti** (indicati rispettivamente con notazione **{R_{i,j}}** e **{Q_i}**) e associata numerazione progressiva *i,j*).



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

Ai fini della loro specificazione, si fa riferimento alle seguenti definizioni:

- **Requisiti - {R_{i,j}}** - Sono gli elementi/specifiche che esprimono le caratteristiche **minime** che devono essere obbligatoriamente rispettate dalla soluzione proposta dal fornitore e che devono essere attestate come condizioni pienamente soddisfatte all'atto della formulazione dell'offerta
- **Quesiti - {Q_i}** - Descrivono condizioni e/o specifiche eventualmente aggiuntive o opzionali, attese come migliorative rispetto ai minimi requisiti di cui sopra, e costituiscono elemento di cui il fornitore può fornire proposta e dettaglio descrittivo (nell'ambito dell'offerta tecnica) atta a valorizzare l'offerta stessa e specificare modalità e/o termini a soddisfacimento dei criteri di valutazione tecnica, ovvero a rappresentare elementi tali da qualificare l'offerta in senso migliorativo;

Nella formulazione della propria **offerta tecnica** l'offerente deve:

- attestare il pieno rispetto dei requisiti richiesti e dare completa ed esaustiva descrizione delle modalità e termini con cui provvederà ad assicurarli;
- descrivere le soluzioni proposte in offerta, le componenti migliorative e/o complementari che valorizzano l'offerta nell'ambito dei criteri di valutazione tecnica di cui ai quesiti formulati, e più in generale illustrare gli eventuali elementi migliorativi e quanto altro utile al fine di evidenziare le peculiarità e la qualità dell'offerta con riferimento ai criteri di valutazione previsti.

2.3. Valutazione ed attribuzione del punteggio tecnico e delle condizioni migliorative

Tutte le forniture e i servizi descritti dal presente documento devono essere oggetto di **offerta-descrizione tecnica** da parte del soggetto offerente nel completo rispetto dei requisiti minimi e delle specifiche generali.

La qualità delle singole offerte verrà valutata dalla Commissione giudicatrice secondo i criteri riportati al successivo Cap.10 nel quale sono indicati anche i punteggi massimi assegnabili per ciascun criterio e la cui sommatoria concorre alla formazione del punteggio tecnico totale.

Si precisa che, nella valutazione delle condizioni migliorative di fornitura ed ai fini dell'attribuzione del punteggio tecnico e dell'aggiudicazione dell'appalto, **si terrà esclusivamente conto** di ciò che risulterà chiaramente compreso nell'ambito dell'importo complessivo offerto.

Si richiede, pertanto, all'impresa offerente, di voler espressamente ed esclusivamente proporre e descrivere in offerta tecnica le sole componenti e specifiche delle forniture, le condizioni di espletamento della fornitura e le proprie proposte migliorative di erogazione di servizi, **tutte riferite e comprese nell'importo complessivo dell'affidamento dell'appalto** e tali, dunque, **da non comportare oneri aggiuntivi per la Stazione Appaltante** se non compresi nell'importo di affidamento.

Quanto descritto nell'offerta tecnica costituirà allegato al contratto da sottoscrivere con l'aggiudicatario.

Gli aspetti migliorativi rispetto ai requisiti e alle condizioni fissate dal presente Capitolato tecnico e dal Disciplinare di gara eventualmente proposti in sede di offerta devono essere comunque oggetto di fornitura da parte dell'aggiudicatario che non potrà vantare - al riguardo - alcuna richiesta di pagamento aggiuntivo oltre all'importo di aggiudicazione.

L'**offerta tecnica** deve descrivere le modalità di realizzazione della fornitura sulla base dei requisiti e delle specifiche e condizioni esposte nel presente documento, e dovrà essere redatta secondo lo schema (e ordine degli argomenti esposti) di cui al modello facsimile Allegato al disciplinare e bando di gara.

2.4. Gestione della fornitura

Il soggetto aggiudicatario deve identificare un capo progetto che abbia il compito di:

- gestire l'intero rapporto con Sardegna IT;
- interagire con il referente individuato dalla stazione appaltante;
- recepire le indicazioni del referente relative agli aspetti organizzativi del servizio per questioni di carattere tecnico e amministrativo;
- trasmettere periodicamente al referente la documentazione di progetto necessaria per la predisposizione delle verifiche di conformità;
- trasmettere gli stati di avanzamento lavori richiesti dalla fornitura.

Il fornitore deve rilasciare apposita relazione sullo stato di avanzamento dei lavori secondo il cronoprogramma indicato nel paragrafo 3.1, identificata dal seguente deliverable:

D05.01-X- SALOX

Il fornitore deve predisporre un Piano di collaudo contenente le modalità dettagliate di verifica della fornitura, che sarà soggetto a preliminare approvazione da parte della Stazione Appaltante.

È richiesto il rilascio del deliverable:

D05.02 - Piano di collaudo



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

2.5. Requisiti generali

{R0} Requisiti generali

{R0.1} Carattere di originalità e titolarità dei prodotti: il materiale contenuto nei prodotti oggetto della fornitura deve essere inedito; in nessun modo deve essere stato oggetto di alcuna altra precedente acquisizione da parte della Regione Sardegna e dei partner istituzionali del progetto PORTI.

Il fornitore deve garantire la piena titolarità dei contenuti forniti e delle produzioni, e deve concedere questi in utilizzo perpetuo ed esclusivo a tutti i partner del progetto e per tutti gli usi che questi ultimi intendono farne, manlevando e tenendo indenni i partner del progetto da eventuali pretese di terzi, e del fornitore stesso, a riguardo.

L'impiego di materiale non originale e/o non di proprietà esclusiva dell'offerente, viene consentito SOLAMENTE nel caso in cui si abbia intenzione di inserire nelle produzioni eventuali riferimenti ad eventi culturali, folkloristici, religiosi, etc. (di cui al punto 2.6.1 del presente capitolato) che hanno luogo in periodi dell'anno diversi da quelli previsti per l'esecuzione delle attività oggetto del presente appalto. In ogni caso l'impiego di materiale non di produzione/proprietà esclusiva dell'offerente deve essere espressamente autorizzato da chi ne detiene la proprietà.

È richiesto il rilascio, secondo un modello concordato con la stazione appaltante, del deliverable:

D00.03 - Liberatoria

{R0.2} Riferimenti: tutto il materiale realizzato e fornito dovrà riportare i loghi di progetto, assicurandone il corretto posizionamento di impaginazione grafica così come stabilito dal "Programma Operativo Italia-Francia Marittimo 2007-2013 - Manuale di immagine coordinata - Guida ai progetti per il rispetto delle regole di informazione e pubblicità - Versione 2, 01 ottobre 2011"; copia di tale manuale sarà reso disponibile all'aggiudicatario dell'appalto.

{R0.3} Capacità tecnica o professionale: l'offerente dovrà dare evidenza delle proprietà capacità tecnica e professionali nel settore a cui fa riferimento il servizio e la fornitura dei prodotti previsti in appalto; a dimostrazione della capacità tecnica e professionale del proponente, si richiede di specificare in offerta tecnica gli elementi caratterizzanti un numero massimo di tre servizi analoghi all'oggetto del presente appalto, realizzati nel triennio precedente la data di pubblicazione dell'avviso, individuati dal fornitore tra quelli ritenuti più significativi con riferimento alle richieste e finalità del presente appalto e atti a dimostrare la propria capacità a realizzare la prestazione richiesta

A tal fine dovrà essere prodotta la documentazione relativa indicandone importi, destinatari (pubblici o privati) dei servizi stessi, oggetto e periodo di esecuzione. Per ogni servizio dovrà essere prodotta una sintetica descrizione e una demo fruibile su supporto digitale.

Le capacità tecnico professionali indicate dovranno essere possedute dal gruppo di lavoro destinato all'esecuzione degli interventi richiesti dalla data di inizio attività e mantenute per l'intera durata di esecuzione dell'appalto.

{R0.4} Deliverable di progetto: il rilascio della documentazione prevista per ciascuna attività richiesta è obbligatorio. I documenti devono essere denominati così come previsto dal presente capitolato e redatti secondo i template forniti da Sardegna IT all'atto dell'aggiudicazione. Ogni deliverable rilasciato sarà oggetto di verifica da parte di Sardegna IT e concorrerà all'accettazione degli Stati di Avanzamento Lavori rilasciati dal fornitore ed al conseguente pagamento. I deliverable, relativi alle diverse tipologie di prodotto multimediale e correlate alle quattro diverse forniture richieste, devono contenere una descrizione puntuale dei contenuti e delle caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto.

2.6. Identificazione e dimensionamento della fornitura

Le forniture richieste sono identificate nelle componenti dettagliate nei seguenti paragrafi.

2.6.1. F00 – Piano metodologico

Scopo dell'attività è la redazione e proposta di un **Piano metodologico** che individui le modalità di realizzazione dei prodotti relativi alle forniture F01, F02, F03 e F04, assicurando il pieno raggiungimento degli obiettivi di progetto che sono così individuati:

- miglioramento della attrattività turistica del sistema città-porto e del territorio di riferimento attraverso la valorizzazione e la promozione delle risorse naturali, economiche e culturali identitarie del luogo;
- miglioramento dei servizi di accoglienza ai turisti e dell'accessibilità dei servizi della zona portuale e fronte porto attraverso un sistema integrato di informazione/valorizzazione dell'offerta territoriale città-porto nell'area transfrontaliera;
- miglioramento della competitività delle attività economiche collegabili alla presenza di turisti e visitatori;
- miglioramento dei livelli di integrazione fra le iniziative e le attività di valorizzazione delle risorse naturali, economiche e culturali identitarie del luogo rivolte ai cittadini e quelle rivolte a turisti e visitatori.



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

Per il conseguimento di tali obiettivi è opportuno che le produzioni multimediali siano concepite e realizzate con lo scopo di:

- valorizzare/promuovere le peculiarità ambientali, le bellezze architettoniche, i monumenti principali delle città inserite nell'area transfrontaliera di riferimento, secondo una prospettiva soggettiva di chi vive l'interazione città-porto quotidianamente come cittadino o, occasionalmente, come turista o crocierista che approda in città;
- far risaltare le caratteristiche comuni dello sviluppo architettonico delle città portuali del territorio di riferimento;
- richiamare i riferimenti storici comuni che emergono dalle usanze e dai costumi delle città e dei territori oggetto del servizio;
- promuovere i beni materiali identitari (prodotti alimentari, produzioni artigianali, etc..) dei luoghi interessati dal servizio che hanno un particolare legame con l'ambito città-porto locale ed un rapporto con le altre località della regione transfrontaliera interessata dal Progetto;
- promuovere i beni immateriali identitari (produzioni culturali, sagre, riti, folklore, antichi mestieri, etc..) dei luoghi interessati dal servizio legati all'ambito città-porto locale esaltandone i caratteri comuni con le manifestazioni presenti nelle altre località della regione transfrontaliera interessata dal Progetto;
- promuovere la presenza di antichi mestieri nei luoghi interessati dal servizio che hanno un legame con l'ambito città-porto locale ed un rapporto con le altre località della regione transfrontaliera interessata dal Progetto.

2.6.1.1. Esecuzione attività redazione Piano Metodologico

Si deve procedere all'attività di ideazione e redazione del Piano Metodologico nel rispetto dell'insieme dei requisiti {R1}, {R2}, {R3}, {R4} e {R5}.

L'attività richiesta si caratterizza con il rilascio del deliverable:

D00.01 - Piano Metodologico e di Marketing

{R1} Attività di ideazione e redazione di un Piano Metodologico

Il fornitore deve redigere e presentare un Piano Metodologico che illustri le modalità organizzative che si intendono adottare per fornire, nel rispetto degli obiettivi di progetto, i prodotti di seguito indicati:

- {R1.1}** n. 4 video bilingue (italiano e francese) sulle peculiarità delle città portuali (Cagliari, Porto Torres, Livorno, Massa, Genova, La Spezia, Savona, Ajaccio, Bastia, Bonifacio) in ciascun contesto regionale e transfrontaliero. Deve essere realizzato n. 1 video per ognuna delle regioni interessate dal progetto (Sardegna, Toscana, Liguria, Corsica). I video devono avere una durata di 7' (7 minuti) ciascuno;
- {R1.2}** n. 10 cartoline interattive mostranti slideshow/video di 5' (5 minuti) bilingue sull'interazione città porto-sviluppate nelle città di Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres. Le cartoline devono essere strutturate in modo da fornire all'utente una serie di informazioni relative ai servizi presenti nella fascia portuale delle città e promuovere la correlazione tra porto e ambito cittadino, nell'ottica di un'integrazione della realtà portuale con il tessuto urbano su cui il porto insiste;
- {R1.3}** n. 50 schede di dettaglio inerenti i servizi forniti all'interno della fascia città-porto delle 10 città transfrontaliere (Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres). Devono essere prodotte n. 5 schede (bilingue: italiano, francese) per ogni città;
- {R1.4}** n. 20 schede contenuti per totem multimediali, inerenti i servizi forniti all'interno della fascia città-porto delle 10 città transfrontaliere (Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres). Devono essere prodotte n. 2 schede (bilingue: italiano, francese) per ogni città.

{R2} Strategia di marketing

Il piano, in linea con gli obiettivi del progetto, deve elaborare una strategia di marketing che:

- {R2.1}** individui un opportuno piano di azione per la valorizzazione dell'interazione fra città e porto;
- {R2.2}** favorisca uno sviluppo sostenibile e competitivo dei territori transfrontalieri attraverso la valorizzazione delle risorse naturali, economiche e culturali tipiche del territorio;
- {R2.3}** promuova l'attrattività e la competitività a livello internazionale;
- {R2.4}** incida in maniera rilevante sulle politiche di accoglienza dell'utente (cittadino, turista, crocierista, diportista).

{R3} Modalità di interazione con i partner di progetto

Nell'ottica dell'interazione e della massima collaborazione con i partner di progetto, il piano deve:



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

- {R3.1} individuare un programma per la raccolta, l'organizzazione e la condivisione delle informazioni necessarie per la fornitura dei prodotti;
- {R3.2} definire un'analisi dettagliata delle attività da espletare in sinergia con i partner locali e dei meccanismi di approvazione e revisione;
- {R3.3} predisporre un calendario delle attività coerente, nei termini e nelle scadenze, con il cronoprogramma riportato al successivo paragrafo 3.1. (o suo eventuale aggiornamento se da prevedersi in corso d'opera)
- {R4} Ambito territoriale**
In linea con gli obiettivi di progetto, e in relazione all'ambito geografico di riferimento, il piano deve:
- {R4.1} tener conto dell'esigenza di valorizzare l'area transfrontaliera e in particolare la fascia città-porto in un raggio di massimo 30 km dalle città portuali di riferimento; l'ambito territoriale interessato dai servizi oggetto della gara è quello delle regioni del PO Marittimo (Liguria, Toscana, Sardegna, Corsica). I contenuti specifici devono essere sviluppati in riferimento a ciascuna delle 10 città e zone limitrofe dell'area di studio. Le città coinvolte sono: Livorno, Massa, La Spezia, Savona, Genova, Bonifacio, Ajaccio, Bastia, Cagliari, Porto Torres;
- {R4.2} essere focalizzato su un ipotetico viaggio del turista che, arrivando dal mare, approdi in città e, usufruendo dei servizi presenti nella fascia portuale, vada alla scoperta delle peculiarità del territorio circostante, secondo una prospettiva soggettiva di chi vive l'interazione città-porto quotidianamente come cittadino o occasionalmente come turista o crocierista che approda in città;
- {R4.3} essere sviluppato tenendo in considerazione le analisi territoriali e le relative linee guida sulla promozione delle civiltà marinare, della cultura del mare e delle produzioni identitarie dell'area transfrontaliera che promuovono i beni immateriali identitari e gli antichi mestieri della fascia città-porto e, più in generale, dell'area transfrontaliera interessata dal progetto.
- {R5} Condivisione del Piano Metodologico**
Il Piano, preliminarmente e per la sua definitiva approvazione, dovrà essere condiviso con i partner di progetto entro il termine previsto dal cronoprogramma di cui al paragrafo 3.1.

2.6.1.2. Condizioni migliorative per la componente F00 – Piano metodologico

- {Q1} *Relazione delle modalità organizzative:*** *il concorrente deve descrivere in offerta le modalità e proposte con cui intende soddisfare i requisiti sopra esposti e specificare quanto ritenuto utile a presentazione delle modalità organizzative che si intendono adottare per la produzione dei servizi richiesti dal presente capitolato e per l'attuazione del piano metodologico e di marketing richiamato al paragrafo 2.6.1.1.*
Quanto esposto in offerta, in caso di aggiudicazione, dovrà essere opportunamente dettagliato, aggiornato, e portato a condivisione con i partner di progetto (entro il termine indicato al paragrafo 3.1.) con apposito documento

D00.02 - Relazione delle modalità organizzative

In offerta tecnica dovranno essere esplicitati i seguenti elementi:

- {Q1.1} **Coerenza con gli obiettivi di progetto:** *le tematiche da sviluppare e la strategia di marketing devono tener conto delle peculiarità storico-culturali, turistiche ed enogastronomiche relative all'ambito territoriale individuato ed essere coerenti con gli obiettivi del progetto;*
- {Q1.2} **Chiarezza e efficacia:** *si richiede una descrizione chiara delle fasi di lavoro e la proposta di un calendario delle attività che devono essere programmate in coerenza con quanto riportato nel cronoprogramma contenuto al paragrafo 3.1 ed in accordo (e piena fattibilità) con tutti gli elementi esposti nel Piano metodologico;*
- {Q1.3} **Coerenza con le attività previste:** *si richiede di specificare i livelli di specializzazione e competenza indicando l'individuazione del capo-progetto e dei membri del gruppo di lavoro (la cui composizione deve essere coerente sia dal punto di vista qualitativo sia da quello quantitativo con le attività che il fornitore intende portare ad esecuzione come descritte nel Piano metodologico) che dovranno essere impiegati per l'esecuzione degli interventi richiesti, con indicazione dei titoli di studio, di specializzazione, esperienze e competenze professionali;*
- {Q1.4} **Innovazione e originalità:** *si richiede di descrivere le attrezzature, le tecnologie, le tecniche e modalità di realizzazione dei prodotti richiesti, nell'ottica del raggiungimento degli obiettivi di progetto, specificando altresì gli elementi significativi atti a contribuire a rendere i prodotti stessi quanto più innovativi e originali possibile;*



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

2.6.2. F01 – Produzione video bilingue sulle peculiarità delle città portuali e dell'ambito territoriale circostante

Scopo dell'attività è la realizzazione dei prodotti indicati dal requisito {R1.1}.

2.6.2.1. Esecuzione attività produzione video

Si deve procedere all'attività di realizzazione dei video nel rispetto dell'insieme dei requisiti {R6}, {R7} e {R8}.

Contestualmente alla consegna dei video bilingue è richiesto il rilascio del deliverable:

D01.02 - Rapporto esecuzione produzione video bilingue

{R6} Requisiti tecnici per la realizzazione dei video bilingue

Si riportano di seguito le specifiche richieste per la realizzazione dei video:

- {R6.1}** alta definizione, risoluzione minima 1080p (Full HD); con due proiettori con risoluzione di 1920 x 1080, la dimensione dovrebbe essere di 3840 x 1080 considerando un minimo di overlapping per le 2 immagini;
- {R6.2}** durata di 7' (7 minuti);
- {R6.3}** codec: MPEG-2
- {R6.4}** colore: colore;
- {R6.5}** sonoro: Dolby Digital
- {R6.6}** lingua: italiano, francese;
- {R6.7}** voce narrante ad opera di uno speaker professionista in lingua italiana e francese;
- {R6.8}** musiche di accompagnamento;
- {R6.9}** montaggio della scena con integrazione di grafica ed effetti adeguati;
- {R6.10}** montaggio finale tale da rendere i video compatibili con una proiezione tramite sistema Dataton Watchout.

{R7} Verifica preliminare

Per preliminare verifica da parte con la stazione appaltante, e prima del rilascio della produzione definitiva, il fornitore dovrà produrre uno storyboard e il pre-montato, al fine di ottenere formale validazione per ciò che riguarda il montaggio, i testi, la voce narrante, gli elementi grafici e le musiche.

Contestualmente alla consegna del campione è richiesto il rilascio del deliverable:

D01.01 - Rapporto consegna campione

{R8} Consegna dei prodotti realizzati

I video realizzati devono essere consegnati su supporto Blu Ray e in file digitale nei più comuni formati di diffusione video digitale.

2.6.2.2. Condizioni migliorative per la componente F01 –Produzione video bilingue sulle peculiarità delle città portuali e dell'ambito territoriale circostante

- {Q2}** **Consegna del materiale filmato:** *costituirà elemento di valutazione positiva la consegna di tutte le riprese effettuate, anche di quelle che non dovessero essere utilizzate per la versione finale dei video prodotti.*
- {Q3}** **Lingua supplementare:** *è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna dei video anche con ulteriore versione con lingua e voce narrante in inglese.*
- {Q4}** **Ulteriore lingua:** *è considerato ulteriore elemento migliorativo la realizzazione e la consegna dei video con lingua e voce narrante supplementare rispetto all'inglese (da specificarsi in offerta).*
- {Q5}** **Sottotitoli:** *è considerato elemento migliorativo la predisposizione di sottotitoli nei video realizzati. I sottotitoli (in italiano, francese e inglese) dovranno poter essere selezionati in base alle esigenze dell'utente. Potranno essere forniti in files separati o ricompresi nel montaggio finale compatibile con il sistema Dataton Watchout.*

2.6.3. F02 – Produzione cartoline interattive

Scopo dell'attività è la realizzazione dei prodotti indicati dal requisito {R1.2}.



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

2.6.3.1. Esecuzione attività produzione cartoline interattive

Si deve procedere all'attività di realizzazione delle cartoline interattive nel rispetto dell'insieme dei requisiti {R9}, {R10} e {R11}.

La descrizione delle attività svolte deve confluire nel seguente deliverable previsto per la fornitura F02:

D02.02 - Rapporto esecuzione produzione cartoline interattive

{R9} Requisiti tecnici per la progettazione e realizzazione cartoline interattive

- {R9.1}** Le cartoline devono poter essere utilizzate sui monitor touch presenti negli spazi fisici promozionali; per questo motivo, devono essere ottimizzate in modo da essere fruibili su apparati le cui specifiche tecniche sono riportate di seguito:
- Display:
 - da 32"
 - TFT active matrix
 - Risoluzione: 1920x1080
 - Luminosità: ≥ 300 cd/mq
 - Angolo di visione: 178/178
 - Contrasto: 2000:1
 - Connettività:
 - Video: HDMI
 - Audio: MIC, Stereo out, SPDIF Out, Headphone
 - Caratteristiche meccaniche:
 - Touch Screen Mode: Embedded
 - Vetro di protezione
 - Caratteristiche di calcolo:
 - CPU: AMD o Intel Dual Core
 - HDD: 320 GB
 - Memoria: 4GB
 - Connettività:
 - Ethernet: 10/100
 - Almeno 2x USB 2 o superiore
 - SD Memoria: 4GB
- {R9.2}** Le cartoline devono consentire al visitatore di esplorare i diversi contenuti grazie a un semplice tocco delle dita;
- {R9.3}** Le cartoline devono mostrare slideshow o video di 5' (5 minuti) sull'interazione città-porto;
- {R9.4}** Le cartoline devono avere degli strumenti di interazione tali da consentire all'utente di spostare elementi, zoomarli o condividerli, inviandoli via e-mail o postandoli sui social network;
- {R9.5}** Le cartoline devono riportare una mappa della fascia città-porto interessata, in cui sono marcati i POI di maggiore interesse attraverso baloon cliccabili, che rimandano a contenuti di dettaglio (schede, video, immagini);
- {R9.6}** Le cartoline devono essere realizzate in due lingue: italiano e francese.

{R10} Verifica preliminare

Il fornitore deve sottoporre a verifica con la stazione appaltante una demo di cartolina interattiva, anche tramite mockup, da cui se ne desumano struttura, strumenti e funzionalità.

Contestualmente alla consegna dei campioni è richiesto il rilascio del deliverable:

D02.01 - Rapporto consegna campioni

{R11} Consegna dei prodotti realizzati

Le cartoline realizzate devono essere consegnate su un supporto fisico (CD, DVD), che permetta l'immediata installazione del prodotto sui dispositivi in cui deve essere utilizzato (vedi {R9.1}).



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

2.6.3.2. Condizioni migliorative per la componente F02 - Produzione cartoline interattive

{Q6} *Consegna del materiale fotografico:* costituirà elemento di valutazione positiva la consegna di tutte le immagini realizzate che, nella loro risoluzione originale, devono rispettare le seguenti specifiche tecniche:

- realizzate con macchine professionali con risoluzione di almeno 8 megapixel, che garantiscano un formato RAW;
- lato maggiore di lunghezza non inferiore ai 3500 pixel;
- risoluzione minima di 300 DPI;
- corredate di metadati Exif;
- georeferenziate.

{Q7} *Lingua supplementare:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna delle cartoline oggetto della fornitura anche in lingua inglese.

{Q8} *Ulteriore lingua:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna delle cartoline interattive oggetto della fornitura, in una lingua supplementare rispetto all'inglese (da specificarsi in offerta tecnica).

{Q9} *Immagini panoramiche e percorsi virtuali:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione (e l'inclusione nelle cartoline interattive) di immagini panoramiche del fronte mare delle città portuali, corredate di hot spot cliccabili che rimandano a contenuti di approfondimento.

2.6.4. F03 – Produzione schede di dettaglio

Scopo dell'attività è la realizzazione dei prodotti indicati dal requisito **{R1.3}**.

2.6.4.1. Esecuzione attività produzione schede di dettaglio

Si deve procedere all'attività di realizzazione delle schede nel rispetto dell'insieme dei requisiti **{R12}**, **{R13}** e **{R14}**.

La descrizione delle attività svolte deve confluire nel seguente deliverable previsto per la fornitura F03:

D03.02 - Rapporto esecuzione produzione schede di dettaglio

{R12} Requisiti tecnici per la progettazione e realizzazione schede di dettaglio

- {R12.1}** I testi di ogni singola scheda devono essere realizzati con un minimo di 2000 e un massimo di 4000 battute;
- {R12.2}** Le schede devono essere realizzate secondo uno schema di impaginazione che preveda l'utilizzo di immagini e elementi grafici decorativi;
- {R12.3}** Le schede devono essere realizzate in italiano e in francese;
- {R12.4}** I testi delle schede devono essere restituiti in un formato standard che ne consenta successive modifiche;
- {R12.5}** Le schede definitive (comprendenti di testi, immagini e elementi grafici) devono essere fornite in formato pdf, secondo le seguenti specifiche:
 - il testo all'interno delle pagine deve essere in formato ASCII (o superset del formato ASCII quali UTF-8 e ISO-8859), non convertito in traccianti;
 - devono essere presenti le relative impostazioni di stampa (font, dimensioni, colori, spaziature ecc.) e i font devono essere incorporati;
 - le immagini contenute all'interno del documento devono avere una risoluzione non inferiore a 300 DPI;
- {R12.6}** Ogni singola scheda deve avere un peso massimo di 20 megabyte.

{R13} Verifica preliminare

Il fornitore deve sottoporre a verifica con la stazione appaltante una bozza di scheda di dettaglio.

Contestualmente alla consegna dei campioni è richiesto il rilascio del deliverable:

D03.01 - Rapporto consegna campioni



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

{R14} Consegna dei prodotti realizzati

Le schede di dettaglio realizzate devono essere consegnate su un supporto fisico (CD, DVD); i relativi contenuti devono essere riportati anche su file digitale in formato editabile; i file immagine devono essere a loro volta forniti in copia digitale.

2.6.4.2. Condizioni migliorative per la componente F03 - Produzione schede di dettaglio

{Q10} *Lingua supplementare:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna delle schede di dettaglio anche in lingua inglese.

{Q11} *Ulteriore lingua:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna delle schede in una lingua supplementare rispetto all'inglese (da specificarsi in offerta tecnica).

2.6.5. F04 – Produzione schede contenuti per totem multimediali

Scopo dell'attività è la realizzazione dei prodotti indicati dal requisito **{R1.4}**.

2.6.5.1. Esecuzione attività produzione schede contenuti per totem multimediali

Si deve procedere all'attività di realizzazione delle schede nel rispetto dell'insieme dei **{R15}**, **{R16}** e **{R17}**.

La descrizione delle attività svolte deve confluire nel seguente deliverable previsto per la fornitura F04:

D04.02 - Rapporto esecuzione produzione schede contenuti per totem multimediali.

{R15} Requisiti tecnici per la progettazione e la realizzazione di schede contenuti per totem multimediali

{R15.1} Le schede contenuti devono essere realizzate con modalità che ne consentano un'ottimale visualizzazione su totem multimediali le cui specifiche sono riportate di seguito:

- Monitor LCD 46”;
- 16: 9 formato Portrait;
- Risoluzione 1920x1080 px.

{R15.2} I testi di ogni singola scheda devono essere realizzati con un minimo di 1000 e un massimo di 2500 battute;

{R15.3} Le schede devono essere realizzate secondo uno schema di impaginazione che preveda l'utilizzo di immagini e elementi grafici decorativi;

{R15.4} Le schede devono essere consegnate in formato html, organizzate in maniera tale da consentire una consultazione ipertestuale delle stesse.

{R15.5} Le schede devono essere realizzate in italiano e in francese;

{R15.6} I testi delle schede devono essere restituiti in un formato standard che ne consenta successive modifiche.

{R16} Verifica preliminare

Il fornitore deve sottoporre a verifica con la stazione appaltante una bozza di scheda contenuto.

Contestualmente alla consegna dei campioni è richiesto il rilascio del deliverable:

D04.01 - Rapporto consegna campioni

{R17} Consegna dei prodotti realizzati

Le schede di dettaglio realizzate devono essere consegnate su un supporto fisico (CD, DVD); i relativi contenuti devono essere riportati anche su file digitale in formato editabile; i file immagine devono essere a loro volta forniti in copia digitale.

2.6.5.2. Condizioni migliorative per la componente F04 - Produzione schede contenuti per totem multimediali

{Q12} *Lingua supplementare:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna delle schede contenuti per totem multimediali in lingua inglese.

{Q13} *Ulteriore lingua:* è considerato elemento migliorativo la realizzazione e la consegna delle schede contenuti per totem multimediali in una lingua supplementare rispetto all'inglese (da specificarsi in offerta tecnica)



UNIONE EUROPEA

REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**SardegnaIT**Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-governmentMARITTIMO - IT FR - MARITTIMO
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

3. Pianificazione della attività, durata e termini temporali

La fornitura dovrà essere portata ad esecuzione **entro e non oltre 90 giorni solari** dalla data di avvio dell'esecuzione del contratto.

3.1. Cronoprogramma della fornitura e pianificazione verifiche e stati di avanzamento

Il fornitore sarà tenuto al rispetto della pianificazione come indicata dal cronoprogramma riportato di seguito che precisa anche i termini di esecuzione delle verifiche intermedie sulla verifica degli stati di avanzamento.

ID Fase	Fase	Oggetto del rilascio	Tempistica prevista per il rilascio	Verifica di conformità
M00	Avvio Attività Avvio gestione fornitura	--	Avvio esecuzione del contratto	--
M01	Condivisione della documentazione di progetto	D00.01 - Piano Metodologico e di Marketing D00.02 - Relazione delle modalità organizzative	Entro 5 giorni solari da M00	--
M02	Consegna campioni	Campioni video bilingue Documentazione prevista D01.01 – Rapporto consegna campioni	Entro 30 giorni solari da M00	Entro 5 giorni solari successivi al rilascio
		Campioni cartoline interattive Documentazione prevista D02.01 – Rapporto consegna campioni	Entro 35 giorni solari da M00	Entro 5 giorni solari successivi al rilascio
		Campioni schede di dettaglio Documentazione prevista D03.01 – Rapporto consegna campioni	Entro 40 giorni solari da M00	Entro 5 giorni solari successivi al rilascio
		Campioni schede contenuti totem multimediali Documentazione prevista D04.01 – Rapporto consegna campioni	Entro 45 giorni solari da M00	Entro 5 giorni solari successivi al rilascio
M03	Rilascio prodotti finali	Video bilingue Documentazione prevista D01.02 - Rapporto esecuzione produzione video bilingue	Entro 30 giorni solari da Verifica di conformità Campioni video bilingue	Collaudo finale entro i 10 giorni successivi al completamento delle verifiche su tutte le produzioni
		Cartoline interattive Documentazione prevista D02.02 - Rapporto esecuzione produzione cartoline interattive	Entro 30 giorni solari da Verifica di conformità Campioni cartoline interattive	
		Schede di dettaglio Documentazione prevista D03.02 - Rapporto esecuzione produzione schede di dettaglio	Entro 30 giorni solari da Verifica di conformità Campioni schede di dettaglio	
		Schede contenuti totem multimediali Documentazione prevista D04.02 - Rapporto esecuzione produzione schede contenuti per totem multimediali	Entro 30 giorni solari da Verifica di conformità Campioni schede contenuti totem multimediali	
		D05.02 - Piano di collaudo		

A completamento delle Fasi M01, M02 e M03 sono considerati anche gli stati contabili seguenti:

ID SAL	Stima percentuale di avanzamento tecnico	Tempistica prevista per il rilascio	Verifica di conformità sui SAL
SAL01 - D05.01-01	Avanzamento di progetto al 20% (+20% incrementale)	Contestuale al Rilascio "D00.01 - Piano Metodologico e di Marketing" e "D00.02 - Relazione delle modalità organizzative"	Entro 5 giorni solari da Rilascio SAL01
SAL02 - D05.01-02	Avanzamento di progetto al 40% (+20% incrementale)	Entro 5 giorni solari da Verifica di conformità Campioni schede contenuti totem multimediali	Entro 10 giorni solari da Rilascio SAL02
SAL03 - D05.01-03 Stato finale	Completamento al 100% (+60% incrementale)	Contestuale al Rilascio schede contenuti totem multimediali e al Rilascio Piano di collaudo	Entro 10 giorni solari da Rilascio SAL03 – STATO FINALE

4. Verifiche di conformità, collaudo e accettazione

La verifica di conformità della fornitura sarà operata, in corso d'opera e allo stato finale, secondo le seguenti modalità:

- Verifiche intermedie sui documenti e prodotti intermedi (deliverable intermedi rilasciati):
entro **5 giorni** dalla consegna dei documenti e prodotti intermedi, come pianificato al precedente paragrafo 3.1;
- Verifiche per approvazione dello stato di avanzamento SAL01:
entro **5 giorni** dalla presentazione degli stati di avanzamento intermedio e finale, come pianificato al precedente paragrafo 3.1;
- Verifiche per approvazione degli stati di avanzamento SAL02 e SAL03 (e dei deliverable finali rilasciati):
entro **10 giorni** dalla presentazione degli stati di avanzamento intermedio e finale, come pianificato al precedente paragrafo 3.1;
- Collaudo finale - Verbalizzazione di regolare esecuzione e accettazione della fornitura:
entro **10 giorni** dal completamento delle verifiche di SAL03 - Stato finale.

Le verifiche sono tese ad accertare:

- la regolare esecuzione del servizio nel rispetto delle modalità e specifiche indicate dal presente capitolato, ed eventualmente riferite alle condizioni migliorative se proposte in offerta;
- il rispetto dei termini di scadenza, sia intermedi che finali di completamento (con anche riferimento alle condizioni migliorative di offerta se proposte)
- il rispetto dei livelli di servizio contrattuali (SLA).
- l'avvenuto rilascio di tutta la documentazione richiesta;

L'Impresa aggiudicataria deve garantire il **presidio e l'assistenza** necessaria all'effettuazione delle **verifiche** e del **collaudo** e all'analisi di eventuali anomalie riscontrate.

Le verifiche saranno condotte con riferimento a quanto descritto nei deliverable di "Rapporto consegna prodotti" e con il deliverable D05.02 - Piano di collaudo.

Nel caso in cui la fornitura non superi in tutto o in parte l'esame di conformità, l'aggiudicatario è obbligato a provvedere alla risoluzione delle difformità riscontrate e a stabilire le condizioni di collaudabilità e corretto funzionamento della fornitura entro 5 (cinque) giorni, periodo al termine del quale Sardegna IT provvederà all'esecuzione di nuovo esame di conformità.

L'esecuzione di interventi correttivi, necessari a garantire la collaudabilità della fornitura, non interrompe i tempi richiesti contrattualmente per il completamento e regolare esecuzione della fornitura e darà comunque adito all'applicazione delle penali. Nel caso di terzo esito negativo, conseguente alle verifiche di conformità e regolare funzionamento, Sardegna IT ha facoltà di dichiarare la risoluzione di diritto del contratto.

Al termine delle sessioni di verifica sarà redatto, in contraddittorio con i rappresentanti dell'affidatario, apposito verbale che ne conterrà l'esito.

Il verbale di verifica finale di conformità, con esito positivo, determina l'accettazione definitiva delle prestazioni e il diritto al pagamento totale del corrispettivo dovuto, come risultante dallo stato finale della contabilità, a meno di importi eventualmente trattenuti per penali e/o rivalse su danni.



UNIONE EUROPEA

REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**SardegnaIT**Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-governmentMARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

5. Livelli di servizio

Di seguito sono riportati i livelli di servizio minimi (SLA) che devono essere garantiti dall'aggiudicatario:

Codice	Elementi misurati	Obiettivo SLA - Valori di soglia	Tolleranza valore di soglia
SLA01	Deliverable: D00.01 D00.02	Rilascio nei termini previsti da cronoprogramma riportato al paragrafo 3.1	Non oltre 1 gg solare oltre il valore di soglia indicato al paragrafo 3.1
SLA02	Deliverable: D01.01 D02.01 D03.01 D04.01	Rilascio nei termini previsti da cronoprogramma riportato al paragrafo 3.1	Non oltre 3 gg solari oltre il valore di soglia indicato al paragrafo 3.1
SLA03	Deliverable: D01.02 D02.02 D03.02 D04.02	Consegna dei prodotti finali e contestuale rilascio dei Deliverable nei termini previsti da cronoprogramma riportato al paragrafo 3.1	Non oltre 1 gg solare oltre il valore di soglia indicato al paragrafo 3.1

6. Penali

In caso di non rispetto della tolleranza valore di soglia dei Livelli di servizio richiesti, di cui al capitolo 5, la stazione appaltante si riserva di applicare le seguenti penali.

Codice SLA	Penale applicata
SLA01	0,2% dell'importo contrattuale per ogni giorno di ritardo rispetto alla tolleranza valore di soglia
SLA02	0,2% dell'importo contrattuale per ogni giorno di ritardo rispetto alla tolleranza valore di soglia
SLA03	0,5% dell'importo contrattuale per ogni giorno di ritardo rispetto alla tolleranza valore di soglia

La verifica del mancato rispetto degli SLA e il calcolo dell'importo delle relative penali verranno definiti nell'ambito dei verbali di verifica di conformità di cui al precedente Cap. 4.

In conformità a quanto previsto dall'art. 145, comma 7 e 8 d.P.R. 207/2010, entro 10 giorni dalla contestazione della penale, l'esecutore del contratto può addurre motivazioni tendenti alla disapplicazione o riduzione delle stesse. Sull'istanza di disapplicazione delle penali decide la stazione appaltante su proposta del responsabile del procedimento, sentito il direttore dell'esecuzione.

In caso di violazioni che generano una o più penali per un importo complessivo superiore al 10% dell'importo massimo contrattuale, la stazione appaltante ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto, con le conseguenze previste dalla legge.

L'addebito, dove confermato, sarà effettuato con detrazione sull'importo ancora da corrispondersi.

7. Variazioni in corso d'opera

Non sono previste, in corso d'opera, variazioni alle specifiche di erogazione dei servizi e di esecuzione dell'appalto definiti dal presente capitolato.

L'aggiudicatario non può introdurre variazioni alla fornitura affidata, non disposte dalla stazione appaltante; le modifiche non previamente autorizzate non danno titolo a pagamenti o rimborsi di sorta.

L'aggiudicatario sarà tenuto altresì a effettuare le varianti ordinate dalla stazione appaltante, nelle ipotesi, con i limiti e alle condizioni stabilite dalla legge.

Qualora la stazione appaltante intenda avvalersi della facoltà di ordinare variazioni e varianti in corso di esecuzione, il relativo aumento o diminuzione del corrispettivo sarà calcolato sulla base dei prezzi risultanti dall'offerta economica dell'aggiudicatario presentata in sede di procedura e - laddove non eventualmente possibile - con riferimento ad



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

opportune valutazioni operate dalla stazione appaltante con riferimento ad analisi prezzi, listini pubblici e l'applicazione di eventuale livello di sconto analogo a quanto eventualmente desumibile sulla base dell'offerta economica presentata in sede di gara dall'aggiudicatario.

8. Corrispettivi e contabilità di progetto

8.1. Importo contrattuale

Il corrispettivo complessivo e omnicomprensivo spettante a fronte della piena e corretta esecuzione dell'appalto sarà pari a quanto indicato nell'offerta economica presentata dall'aggiudicatario e, comunque, nel contratto.

Il predetto corrispettivo sarà considerato fisso e invariabile, nonché sempre riferito a prestazioni realizzate a perfetta regola d'arte e nel pieno rispetto ed adempimento delle modalità, delle prescrizioni e delle specifiche indicate nel presente capitolato, nell'offerta presentata e, comunque, nel contratto.

Tutte le spese e oneri derivanti all'aggiudicatario per la corretta esecuzione del contratto, saranno considerati remunerati dal prezzo offerto. Il corrispettivo sarà pertanto determinato dall'aggiudicatario, in base ai propri calcoli, alle proprie indagini, alle proprie stime, e comprensivo di ogni relativo rischio e/o alea.

8.2. Contabilità e stati di avanzamento

Il corrispettivo sarà riconosciuto con ratei di acconto (agli stati di avanzamento intermedi), previa verbalizzazione degli esiti e per gli importi contabilizzati dal direttore dell'esecuzione del contratto e autorizzati a fatturazione previa deduzione delle garanzie che saranno svincolate a saldo (ad collaudo finale e regolare esecuzione).

Sono previsti i seguenti stati di avanzamento e relative quote parziali per acconti e saldo:

Rif. SAL	Fase esecuzione	% su importo contrattuale
SAL01	ad esito verifica intermedia SAL01 - D05.01-01	quota 1° Acconto 20%
SAL02	ad esito verifica intermedia SAL02 - D05.01-02	quota 2° Acconto 20%
SAL03	ad esito verifica intermedia SAL03 - D05.01-03	quota 3° Acconto 50%
Finale	ad esito collaudo e rilascio certificato regolare esecuzione	quota a saldo restante 10%

L'aggiudicatario, come anche specificato nel Disciplinare di gara, provvederà ad emettere le relative fatture solo previa preventiva autorizzazione da parte della stazione appaltante e per i soli importi contabilizzati dal direttore dell'esecuzione del contratto.

Ciascuna fattura emessa dovrà riportare i chiari riferimenti alla avvenuta approvazione formale emessa da Sardegna IT ad esito delle verifiche intermedie e/o di regolare esecuzione (es. *Verbale del gg/mm/aaaa, o Nota autorizzazione Vs. prot. xxx del gg/mm/aaaa*) e gli importi come autorizzati.

9. Proprietà e diritti sugli elaborati e la documentazione di progetto

9.1. Proprietà e diritti sugli elaborati e la documentazione di progetto

Tutti gli elaborati, le produzioni e la documentazione di progetto previsti dal presente capitolato - pur se redatti dall'aggiudicatario dell'appalto e/o da tecnici, esperti, professionisti da esso incaricati per l'esecuzione di quanto richiesto dall'appalto stesso, e tali da costituire componente di fornitura - resteranno di piena e completa proprietà della stazione appaltante e di RAS che ne potrà disporre e farne autonomo utilizzo, oltre che per quanto relativo all'esecuzione dell'appalto, anche per eventuali successive nuove attività di realizzazione di sistemi complementari e/o da integrarsi con quanto oggetto di esecuzione con l'appalto.

9.2. Obblighi di non divulgazione e distruzione di copie di lavoro

L'aggiudicatario e il personale da esso impiegato nell'erogazione del servizio, resta obbligato a non divulgare, pubblicare, riprodurre, registrare, conservare per proprio conto o uso proprio e/o trasferire o cedere a terzi (ancorché in forma gratuita o per libera diffusione) i documenti, le produzioni e le copie digitali dei file e prodotti multimediali oggetto di realizzazione nell'esecuzione del contratto.

10. Criteri e modalità di valutazione dell'offerta

L'appalto sarà aggiudicato all'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 163/2006, sulla base dei criteri e dei punteggi di seguito indicati:

Valutazione tecnica 70/100

Valutazione economica 30/100

Ai fini della valutazione tecnica delle offerte, nella tabella seguente, è definita la ripartizione del punteggio tecnico massimo assegnabile, 70 centesimi del totale, con il dettaglio della suddivisione in criteri e sotto criteri dei singoli punteggi assegnabili a ciascun concorrente dalla Commissione giudicatrice:

10.1. Griglia di valutazione delle offerte tecniche

Sono definiti i seguenti criteri di valutazione tecnica delle offerte, secondo le condizioni migliorative attese come specificate a quesiti {Qi} indicati dal presente capitolato :

F00 - Piano metodologico		fino a punti	46
Attività di definizione di una relazione delle modalità organizzative (rif. Q1)			
<i>Coerenza con gli obiettivi di progetto (rif. Q1.1)</i>	<i>Coerenza delle tematiche sviluppare con gli obiettivi di progetto</i>	<i>fino a punti</i>	12
<i>Chiarezza e efficacia (rif. Q1.2)</i>	<i>Descrizione chiara e efficace delle fasi di lavoro e di un calendario delle attività funzionali rispetto a quanto descritto nel Piano metodologico</i>	<i>fino a punti</i>	12
<i>Coerenza con le attività previste (rif. Q1.3)</i>	<i>Costituzione e livelli di specializzazione e competenza del gruppo di lavoro</i>	<i>fino a punti</i>	12
<i>Innovazione e originalità (rif. Q1.4)</i>	<i>Tecniche, tecnologie di produzione, innovazione e originalità dei prodotti proposti</i>	<i>fino a punti</i>	10
F01 - Produzione video bilingue		fino a punti	9
<i>Consegna del materiale filmato (rif. Q2)</i>	<i>Consegna di tutte le riprese effettuate</i>	<i>fino a punti</i>	3
<i>Lingua supplementare (rif. Q3)</i>	<i>Realizzazione e consegna dei video anche in versione con audio in lingua inglese</i>	<i>fino a punti</i>	2
<i>Ulteriore lingua (rif. Q4)</i>	<i>Realizzazione e consegna dei video anche in versione con audio in una lingua supplementare rispetto all'inglese</i>	<i>fino a punti</i>	1
<i>Sottotitoli (rif. Q5)</i>	<i>Predisposizione di sottotitoli nei video realizzati (italiano e francese: 2 punti, inglese: 1 punto)</i>	<i>fino a punti</i>	3
F02 - Produzione cartoline interattive		fino a punti	9
<i>Consegna del materiale fotografico (rif. Q6)</i>	<i>Consegna di tutte le immagini realizzate, che nella loro risoluzione originale devono rispettare le seguenti specifiche tecniche:</i> - <i>realizzate con macchine professionali con risoluzione di almeno 8 megapixel, che garantiscano un formato RAW</i> - <i>lato maggiore di lunghezza non inferiore ai 3500 pixel</i> - <i>risoluzione minima di 300 DPI</i> - <i>corredate di metadati Exif</i> - <i>georeferenziate</i>	<i>fino a punti</i>	3
<i>Lingua supplementare (rif. Q7)</i>	<i>Realizzazione e consegna delle cartoline anche in lingua inglese</i>	<i>fino a punti</i>	2
<i>Ulteriore lingua (rif. Q8)</i>	<i>Realizzazione e consegna delle cartoline anche in una lingua supplementare rispetto all'inglese</i>	<i>fino a punti</i>	1
<i>Immagini panoramiche e percorsi virtuali (rif. Q9)</i>	<i>Realizzazione (e inclusione nelle cartoline interattive) di immagini panoramiche del fronte mare delle città portuali, corredate di hot spot cliccabili che rimandano a contenuti di approfondimento</i>	<i>fino a punti</i>	3



UNIONE EUROPEA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SardegnaIT

Società in house per lo sviluppo
e la gestione dei progetti e dei servizi
di e-government



MARITTIMO - IT FR - MARITIME
TOSCANA - LIGURIA - SARDEGNA - CORSE

F03 - Produzione schede di dettaglio		fino a punti	3
Lingua supplementare (rif. Q10)	Realizzazione e consegna delle schede di dettaglio anche in lingua inglese	fino a punti	2
Ulteriore lingua (rif. Q11)	Realizzazione e consegna delle schede di dettaglio anche in una lingua supplementare rispetto all'inglese	fino a punti	1
F04 – Produzione schede contenuti per totem multimediali		fino a punti	3
Lingua supplementare (rif. Q12)	Realizzazione e la consegna delle schede contenuti per totem multimediali anche in lingua inglese	fino a punti	2
Ulteriore lingua (rif. Q13)	Realizzazione e consegna delle schede contenuti per totem multimediali anche in una lingua supplementare rispetto all'inglese	fino a punti	1
Totale			70

10.2. Valutazione dell'offerta economica

Ai fini della **valutazione economica** l'attribuzione del punteggio avverrà applicando la formula seguente:

$$P_{Off,i} = \frac{Off_{min}}{Off_i} \times 30$$

dove:

- $P_{Off,i}$ è il punteggio economico attribuito all'offerta *i*-esima
- Off_{min} è l'importo dell'offerta più bassa
- Off_i è l'importo dell'offerta *i*-esima in valutazione
- 30 è il coefficiente di ponderazione ed il massimo punteggio economico assegnabile

Ai fini della valutazione complessiva il punteggio complessivo sarà definito dalla somma dei punteggi di valutazione tecnica e di valutazione economica.

10.3. Modalità di presentazione dell'offerta tecnica

L'offerta tecnica costituisce la proposta del fornitore per la realizzazione e fornitura dei prodotti previsti, e più in generale per l'esecuzione dell'appalto alle condizioni di requisito minimo espresse dal presente capitolato, nonché alle condizioni migliorative presentate.

L'offerta tecnica dovrà pertanto specificare, per ciascuna componente di fornitura, la modalità di espletamento dei servizi proposti e le modalità di gestione del progetto.

In particolare, l'offerta tecnica dovrà:

- a) confermare il rispetto alle specifiche richieste in termini di REQUISITI {R.i}, posti dal presente Capitolato tecnico / prestazionale
- b) descrivere - in particolare - quanto di migliorativo offerto oggetto ai fini della valutazione tecnica, fornendo risposta a tutti i QUESITI [Q.j] specificati dal presente Capitolato tecnico

L'offerta tecnica dovrà essere redatta secondo il modello template allegato alla documentazione di gara:

- **Allegato 02 al Disciplinare di gara – Modello Offerta Tecnica**